

### Système métrique

Comme il fallait s'y attendre, le local de l'Union des producteurs de grain s'est fortement opposé à la conversion au système métrique dans le secteur agricole. Dans une résolution qui sera soumise aux délégués à la réunion annuelle de la UPG au début de novembre, les membres de Nobleport, en Alberta, ont proposé à l'union des producteurs de grain de demander au gouvernement de ne pas adopter le système métrique dans le secteur de l'agriculture. Le local estimait que le système actuel de conversion métrique aux éleveurs fonctionne bien et les agriculteurs disent que la conversion au système métrique à la production ne ferait qu'accroître les coûts et semer la confusion.

Une résolution semblable a été présentée par le local de la UPG à Gahher, en Alberta, dans laquelle les membres demandent à la UPG de s'opposer fermement à la conversion au système métrique dans le secteur agricole.

Nombre de lettres ont été versées au compte rendu officiel, s'opposant à cette proposition, s'opposant à ce que suppose l'expression employée par le député de Hamilton Mountain soit «le gouvernement donne l'ordre». Le député de Parry Sound-Muskoka (M. Darling) a souligné les frais supplémentaires que la présente mesure impose à la petite entreprise et à l'agriculture. Et les mécaniciens canadiens alors? Aucune disposition n'a été prévue pour eux dans notre législation fiscale; on n'a pas songé aux nouveaux outils qu'ils devront acheter.

Voilà en quoi le gouvernement pêche depuis le début. Il n'a rien prévu pour les mécaniciens, rien pour les cultivateurs, rien pour la petite entreprise. Comment alors peut-il encore espérer avoir l'appui du public et faire respecter le Parlement? Nous avons déprécié notre institution au point où tout le monde s'en moque: elle aura été dépréciée au point où un grand nombre de Canadiens espéreront la voir disparaître. Ils adopteront cette attitude précisément parce que le gouvernement ne traduit pas le volonté des Canadiens, parce qu'il n'en respecte pas les droits.

Je pourrais poursuivre ainsi indéfiniment, monsieur l'Orateur. Je suis non seulement déçu de voir comment le gouvernement entend procéder à la conversion au système métrique, mais également de la façon dont il traite le Parlement. Nous avons donné toutes les chances possibles aux ministres et aux députés du gouvernement de rattraper la gaffe qu'ils étaient en train de faire à l'endroit des producteurs. Au sous-comité du comité permanent des finances du commerce et des questions économiques, nous avons cru que nous pourrions nous entendre—que le gouvernement maintiendrait les acres et les boisseaux au niveau de la production agricole. Quant au reste, nous serions d'accord.

Si cette entente avait été respectée, nous ne nous serions pas lancés dans ce long débat. C'est comme cela que j'interprète ce qui s'est passé à l'étape du sous-comité. Mais lorsque le rapport est revenu au comité où le gouvernement était majoritaire, il est revenu sur sa décision. Il n'a fait aucune concession. Nous avons lutté. Nous avons proposé des amendements, mais ils n'ont pas été acceptés. Nous avons présenté des amendements à l'étape du rapport, pensant que le gouvernement consentirait peut-être à scinder le bill comme le proposait le député de Qu'Appelle-Moose Mountain (M. Hamilton). Si le bill n'était pas adopté, on pourrait essayer de savoir ce que le gouvernement, l'industrie et les producteurs veulent au juste, pour ensuite répondre à leurs besoins respectifs autant que possible. Je ne crois pas que ce soit trop demander au gouvernement, s'il a à cœur le respect des opinions des producteurs canadiens. Si les députés d'en face voulaient regagner un peu l'appui de l'Ouest du Canada, je crois que cette solution aurait dû leur convenir. Mais ils n'ont pas bronché.

Pour finir en beauté, monsieur l'Orateur, j'aimerais dire ce qu'a fait exactement le gouvernement dans le cas de ce projet

[M. Towers.]

de loi. Le ministre nous a dit qu'il consultera la population après l'adoption du bill. Peut-on imaginer quelque chose de plus insensé? Tout dialogue devrait avoir lieu avant l'adoption du bill et le moment pour le faire, c'est dès maintenant parce que notre amendement permettrait aux producteurs de faire part de leurs griefs au comité. J'espère que le ministre, au nom du gouvernement, battra sa coulpe et reconnaîtra son erreur. Ce n'est pas une honte que de reconnaître ses erreurs, de reconnaître qu'on s'est trompé. Je suis sûr que sa réputation n'en serait que rehaussée.

Je me rends bien compte que le débat n'est pas terminé et qu'il nous reste à adopter la motion proposant la troisième lecture du bill. Comme le ministre est présent, j'espère qu'il acceptera l'amendement, ce qui mettra fin au débat pour le moment.

**L'Orateur suppléant (M. Turner):** La Chambre est-elle prête à se prononcer? Le vote porte sur l'amendement du député de Vegreville (M. Mazankowski).

**Des voix:** Le vote!

**L'Orateur suppléant (M. Turner):** Que tous ceux qui sont en faveur de l'amendement veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**L'Orateur suppléant (M. Turner):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**L'Orateur suppléant (M. Turner):** A mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**L'Orateur suppléant (M. Turner):** Qu'on appelle les députés.

(La motion de M. Mazankowski, mise aux voix, est rejetée.)

● (1230)

### (Vote n° 51)

POUR  
Messieurs

Alexander	Hamilton	McKinley
Alkenbrack	(Qu'Appelle-Moose	McKinnon
Andre	Mountain)	Mitges
(Calgary-Centre)	Hnatyshyn	Munro
Baker	Holmes	(Esquimalt-Saanich)
(Grenville-Carleton)	Howie	Murta
Bawden	Huntington	Neil
Beatty	Jarvis	Nowlan
Blackburn	Jelinek	Nystrom
Brewin	Johnston	Orlikow
Brisco	Kempling	Paproski
Cadieu	Knowles	Peters
Clark	(Winnipeg-	Ritchie
(Rocky Mountain)	Nord-Centre)	Rodriguez
Clarke	Knowles	Rynard
(Vancouver Quadra)	(Norfolk-Haldimand)	Saltsman
Coates	Lambert	Schumacher
Crouse	(Edmonton-Ouest)	Scott
Darling	Lawrence	Skoreyko
Dick	MacDonald	Smith
Diefenbaker	(Egmont)	(Churchill)
Dinsdale	MacKay	Stevens
Ellis	Macquarrie	Stewart
Epp	Malone	(Marquette)
Forrestall	Masniuk	Towers
Fraser	Mazankowski	Whiteway
Gilbert	McCain	Wise
Gillies	McCleave	Williams
Grafftey	McGrath	Yewchuk—75.
Halliday	McKenzie	